

©Cover design and front matters by NACCL-23

©All papers copyrighted by the authors

Proceedings of the 23<sup>rd</sup> North American Conference on Chinese  
Linguistics (NACCL-23)

Volume 2/edited by Zhuo Jing-Schmidt

Published by:

University of Oregon, Eugene, OR.

Distributed by:

NACCL Proceedings Online

Department of East Asian Languages and Literatures

398 Hagerty Hall

1775 College Road

The Ohio State University

Columbus, Ohio

URL: <http://naccl.osu.edu>

## CONTENTS OF VOLUME 2

	Page
Preface	v
Acknowledgements	vi

### Part I Semantics and Pragmatics

<i>I-Hsuan Chen</i>	1-14
The semantic constraints on the VERB + <i>zhě</i> nouns in Mandarin Chinese	
<i>Noah Constant</i>	15-29
On the independence of the Mandarin aspectual and contrastive sentence final <i>ne</i>	
<i>Chao Li</i>	30-47
Postverbal constituent in Mandarin Chinese	
<i>Yi-Hsien Liu</i>	48-65
Topic-comment and the Chinese existential construction	
<i>Liyh-Peir Luo</i>	66-81
An aspectual approach to the postverbal locative <i>zai</i> -phrase	
<i>Tianqi Yang</i>	82-92
Non-literal use of “jade”: a study on “玉” (yu) in Chinese idioms	

### Part II Sociolinguistics and Socio-pragmatics

<i>Litong Chen</i>	93-104
The imposition of Cantonese on Mandarin in the city of Guangzhou	
<i>Si Chen and Caroline Wiltshire</i>	105-122
Differences of tone representation between younger and older speakers of Nanjing dialect	
<i>Meihsing Kuo</i>	123-132
Children in arguments with peers: young children’s strategies as opposer and opposee	
<i>Woan-Tyng Lee</i>	133-150
Ideology in address forms: a case study of two political talk shows in Taiwan	

### **PART III Studies on Regional Varieties of Chinese**

<i>Yuchau Hsiao</i> Cross-anchoring of tones in Hoiliuk triplication	151-163
<i>Yenchun Lin</i> Superlatives in Taiwanese	164-174
<i>Xinyuan Shi</i> Neutralization of T3 and T5 sandhi in Suzhou Chinese	175-189
<i>Yutian Tan</i> The origin and nature of high rising diminutive tone change in siyi dialect	190-207
<i>Hui-ling Yang</i> Chinese: a negative concord language?	208-223

### **Part IV Syntax**

<i>Hsu-Te Cheng</i> Argument ellipsis in Mandarin Chinese	224-240
<i>Chen-chun E</i> The YUE-correlative construction in Mandarin Chinese	241-257
<i>Qian Gao</i> Passives and anti-passives in Chinese: a pedagogical consideration	258-265
<i>Qiaona Yu</i> Rule conspiracy in Chinese time expressions	266-278

### **PART V Translation Study on Buddhist Sutras**

<i>Shu-Fen Chen and Bernard Montoneri</i> A study of the punctuation errors found in the Taisho and CBETA diamond Sutra based on Sanskrit-Chinese comparative studies	279-295
--	---------

## PREFACE

The 23<sup>rd</sup> North American Conference on Chinese Linguistics (NACCL-23) was organized and hosted by the University of Oregon on June 17-19, 2011.

A total of 153 abstracts were submitted to the conference organizing committee. The abstracts were reviewed and rated by the NACCL-23 Scientific Committee (Susan G. Anderson, Marjorie K.M. Chan, Ying Chen, Scott DeLancey, Agnes W.Y. He, Zhuo Jing-Schmidt, Vsevolod Kapatsinski, Lizhen Peng, Chaofen Sun, Hongyin Tao, Liang Tao, and Janet Xing), and a total of 98 proposals were selected for presentation, and 83 presentations were actually made at the conference. The presentations represented 102 scholars from China, France, Germany, Hong Kong, Korea, Singapore, Taiwan, and the United States. Topics ranged from psycholinguistics and neurolinguistics to discourse analysis and corpus linguistics, from historical linguistics and Buddhist text translation studies to sociolinguistics and dialectology, from phonetics and phonology, syntax, semantics, and pragmatics to second language acquisition and language pedagogy.

Five internationally renowned scholars gave keynote speeches at the conference. They were Prof. Walter Bisang (Johannes Gutenberg University), Prof. Ina Bornkessel-Schlesewsky (University of Marburg), Prof. Chu-Ren Huang (The Hong Kong Polytechnic University), Prof. Agnes He (SUNY Stony Brook), and Prof. Fu-xiang Wu (Chinese Academy of Social Sciences).

Included in the NACCL-23 Conference Proceedings are 38 of the presented papers, divided into two volumes. Volume 1 consists of five parts: Part I Corpus Linguistics, Part II Historical Linguistics, Part III Phonetics and Phonology, Part IV Psycholinguistics, and Part V Second Language Acquisition. Volume 2 consists of five parts: Part I Semantics and Pragmatics, Part II Sociolinguistics and Socio-pragmatics, Part III Studies on Regional Varieties of Chinese, Part IV Syntax, and Part V Translation Study of Buddhist Sutras.

Zhuo Jing-Schmidt, Ph.D.

October 2011, Eugene

## ACKNOWLEDGMENT

The 23rd North American Conference on Chinese Linguistics would not have been possible without the support and dedication of many. With gratitude I acknowledge the generosity of the following sponsors:

The Center of Asian and Pacific Studies, University of Oregon

The Confucius Institute, University of Oregon

The College of Arts and Sciences, University of Oregon

The Department of East Asian Languages and Literatures, University of Oregon

The conference would not have been successful without the help and hard work of many individuals. I am grateful to Marjorie K.M. Chan of Ohio State University, who was a great resource to me during the organizing process, sharing experience and patiently providing advice and encouragement.

I would like to thank colleagues on the NACCL-23 Scientific Committee who carefully reviewed abstracts despite their busy schedule. The committee members are Susan Guion Anderson (University of Oregon), Marjorie K.M. Chan (Ohio State University), Ying Chen (University of Oregon), Scott DeLancey (University of Oregon), Agnes Weiyun He (Stony Brook University), Zhuo Jing-Schmidt (University of Oregon), Vsevolod Kapatsinski (University of Oregon), Lizhen Peng (Zhejiang University), Chaofen Sun (Stanford University), Hongyin Tao (UCLA), Liang Tao (Ohio University), and Janet Zhiqun Xing (Western Washington University).

I owe a special *thank you* to Lori O'Hollaren, the assistant director of the Center of Asian and Pacific Studies at the University of Oregon, who managed the administration and logistics of the conference with great care and efficiency. Her professionalism, experience, attention to detail, and her positive energy are very much appreciated. I thank Yifang Zhang who joined Lori in the organizing process, working hard to ensure a successful conference. I also had a wonderful group of scholars and students volunteering for the conference. They are Dr. Lan Dai (Co-director of the UO Confucius Institute), Rong Hu, Galen Ettl, Yingying Gu, Linda Konnerth, Ying Chen, Hideko Teruya, Katherine Thompson, and Tianqi Yang. Their hard work is very much appreciated.

Zhuo Jing-Schmidt, Ph.D.

October 2011, Eugene